

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

14. Jahrgang · 28. Januar 2011 · Nr. 1

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

im Monat Dezember erhielten wir einen netten Anruf aus Löbau, bei dem uns mitgeteilt wurde, dass zwei junge Familien, die von Hochwasser sehr betroffen waren, eine finanzielle Zuwendung von der Band „Silbermond“ aus Bautzen erhalten sollen. „Silbermond“ hatte für Hochwasseropfer Konzerte gegeben und sich dazu entschlossen, den Erlös für Oberlausitzer Betroffene zu spenden. Damit hatte ich als Bürgermeister die Möglichkeit, noch am 23. Dezember zwei Familien je 500 € zu übergeben. Dieses Geld wird bei den schwer Geschädigten wieder ein wenig zur Verbesserung ihrer Situation beitragen. Für sie wurde es doch noch ein angenehmes Weihnachtsfest, da sie mit so einer Zuwendung nicht gerechnet hatten. Ich möchte mich auch im Auftrag des Gemeinderates auf diesem Wege sehr herzlich für diese Spende für unsere zwei Familien aus der Gemeinde bei den Mitgliedern der Band „Silbermond“ bedanken.

Ich hoffe, dass alle Bürgerinnen und Bürger doch recht gesund in das neue Jahr gegangen sind und ich freue mich, dass unser Winterdienst die gesamte Schneesituation fast 100 %ig im Griff hatte. Wir konnten unsere kommunalen Straßen, die insgesamt 38 km betragen, stets befahrbar halten. Große Sorgen bereiten uns dabei immer die Verbindungsstraßen zu den einzelnen Ortsteilen und die Stellen, wo der Wind sehr große Anwehungen von Schnee vornimmt. Auch unsere Einwohner haben mit aller Kraft versucht, die Gehwege frei zu halten. Wir wissen, dass dies nicht so einfach ist, da gerade an den Staatsstraßen durch den Schneepflug der Schnee wieder auf die Fußwege geworfen wird. Auch bei den kommunalen Straßen gibt es manchmal Ärger, weil der Schneepflug die gerade frei gemachte Garagen- oder Hauszufahrt wieder zuschiebt. Leider lässt sich dies aber nicht in jedem Falle verhindern und ich bitte hier um Verständnis. Seit langem mussten wir dieses Jahr wieder Schneeberge an der Hauptstraße durch ein Unternehmen aus der Gemeinde abfahren lassen, um die Straßen einigermaßen 2-spurig und speziell im Kreuzungsbereich befahrbar zu halten. Ich möchte mich bereits heute bei unseren Mitarbeitern für ihren hohen Einsatz,

Termine für den Monat Februar 2011

- 05.02. Faschingsrodeln am Wacheberg – Förderverein der FFW Leutersdorf
- 06.02. Landesliga Junioren – Jahnsporthalle SG Leutersdorf e.V.; Abt. Raddball
- 12.02.– Regionalmeisterschaft Wintersport –
- 13.02. Forstenschanze TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 12.2.– 16. Euroregionale Schachwoche –
- 20.02. Jahnsporthalle SC 1994 Oberland e.V.
- 19.02. Im Nachthemd durch die Lobby (Nachtwäscheball) – Kretscham – KKC e.V.
- 26.02. Lichtengang/ Vereinsfasching – Str. der Jugend 13 a Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 26.02.– Fußball Hallenturniere – Halle in Oderwitz
- 27.02. TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 26.02. Wer steckt in der Besenkammer (Überraschungsparty) – Kretscham KKC e.V.
- 27.02. Frühstück im Bett (Frühschoppen) – Kretscham KKC e.V.

der mit sehr vielen Überstunden verbunden war, ganz herzlich bedanken und kann nur hoffen, dass sie gesund bleiben, damit wir gut über den restlichen Winter kommen.

Da wir an jedem Anfang des Jahres einige statistische Zahlen zur Einwohnerentwicklung geben, wollen wir es auch in diesem Jahr so halten. Zum Stand 31.12.2010 hatte unsere Gemeinde 3882 Einwohner, davon waren 1962 weiblich und 1920 männlich. Zurzeit wohnen in unserer Gemeinde 10 männliche und 10 weibliche ausländische Mitbürger. Sehr erfreulich ist festzustellen, dass insgesamt 25 Kinder geboren wurden (17 Jungen und 8 Mädchen). Bei den Sterbefällen haben wir 44 zu verzeichnen (18 Frauen und 26 Männer). Eine sehr große Anzahl von 167 Bürgerinnen und Bürger haben leider unsere Gemeinde verlassen (88 Frauen und 79 Männer). Festgestellt wurde dabei, dass 126 Wegzügler in Sachsen geblieben sind, zum Teil also nur in Nachbarorte oder in den Landkreis verzogen sind.

bitte innen weiterlesen



Blick auf Wohnhaus – Geschw.-Scholl.-Str. 8

Foto: W. Griesbach



Bürgermeister empfängt Sternsinger

Foto: G. Marschner

Es sind aber auch 138 Menschen (85 Frauen und 53 Männer) in unsere Gemeinde zugezogen. Auch hier sind 111 Zuzüge auch Sächsischen Kommunen zu verzeichnen. Besonders müssen wir in Zukunft darauf achten, dass möglichst mehr Zuzüge als Wegzüge erfolgen. Dies kann durch unterschiedliche Maßnahmen gesteuert werden. Unsere Betriebe, Handwerker und Gewerbetreibende bitte ich, den jungen Menschen unserer Gemeinde die Chance für eine Ausbildung und Anstellung zu ermöglichen. Speziell sollten Hausbesitzer versuchen, ihre frei werdenden Wohnungen wieder zu vermieten. Der Appell an die jungen Leute – möglichst die Braut oder den Bräutigam in unsere Gemeinde zu locken ;-)! Wir würden uns als Gemeinde sehr darüber freuen. Damit könnten wir unseren Altersdurchschnitt ebenfalls beeinflussen. Zurzeit leben 250 Bürger (174 weiblich und 76 männlich) im Alter von 80 bis 89 Jahren und 30 (23 weiblich und 7 männlich) über 90 Jahre in unserer Gemeinde. Im Jahr 2009 waren es nur 228 und 17. In Prozent ausgedrückt haben wir 26,6 % der Bürger über 65 Jahre und 7,2 % über 80 Jahre. Die älteste Bürgerin in unserer Gemeinde ist Frau Hilda Stibale mit 99 Jahren und der älteste Bürger ist Herr Herbert Hummel mit 94 Jahren. Er ist wenige Monate älter als der älteste Bürger von 2009, Herr Helmut Förster. Herr Hummel wohnt seit dem Sommer 2010 im Seniorenheim Leutersdorf. Der Gemeinderat, die Verwaltung und ich, als Bürgermeister, wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern, die in der Gemeinde wohnen oder in der Gemeinde tätig sind, ein glückliches, gesundes und gesegnetes Jahr 2011. Gleichzeitig möchte sich die Gemeindeverwaltung auf diesem Wege für die vielen freundlichen Glückwünsche zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel bedanken. Unseren Kindern wünschen wir für die bald anstehenden Ferien ein schönes Winterwetter mit so viel Schnee, dass es für den Wintersport ausreichend ist.

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 7. Februar 2011, 19.00 Uhr** im **Gemeindetreff, Hauptstraße 24** in Leutersdorf, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Gemeinderat

20.12.2010

Beschluss Nr. 92/12/10

Wasserwehrsatzung der Gemeinde Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen



Beschluss Nr. 93/12/10

Kauf der Grundstücke – Hofstelle Mentschel – Flurstück 89/2 und 90a der Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 94/12/10

Messungsanerkennung zum Kaufvertrag mit EDEKA Nordbayern Bau- und Objektgesellschaft mbH

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 95/12/10

Überlassungsvertrag für das Flurstück 41/7 der Gemarkung Mittelleutersdorf von EDEKA Nordbayern Bau- und Objektgesellschaft mbH an die Gemeinde Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 96/12/10

Kostenfeststellung Beseitigung Hochwasserschaden Gemeindeamt Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 97/12/10

Kostenfeststellung Beseitigung Hochwasserschaden Wohnhaus Mittelstraße 4

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 98/12/10

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 18/11/10 Sp – Gottfried Mehring, Spitzkunnersdorf - Vorbescheid zur Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 315/4 Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 99/12/10

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 19/11/10 L – Sebastian Barth, Leutersdorf – Errichtung eines Anbaues an das bestehende Einfamilienhaus auf den Flurstücken 439/6 und 439/9 Gemarkung Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Einwohnermeldeamt

Einkommenssteuererklärung 2010

Ab sofort erhalten Sie im Eingangsbereich des Gemeindeamtes Leutersdorf und im Gemeindezentrum Spitzkunnersdorf die Vordrucke für die Einkommenssteuererklärung.

Wie in den letzten Jahren können Sie sich aber auch ganz bequem die Steuerklärungsvordrucke selbst herunterladen und ausdrucken bzw. Ihre Steuerklärung mit der kostenlosen Software ELSTER auch über das Internet an das Finanzamt übermitteln. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.smf.sachsen.de und <https://www.formulare-bfinv.de/>

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

10.02.2011 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blaue Tonne

03.02.2011 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Liebe Einwohner von Leutersdorf,

die nachfolgende Rubrik steht allen Käufern, Verkäufern sowie Vermietern und Mietern zu Verfügung. Hier können Sie Ihre **Annonce kostenlos** schalten, wenn es sich um ein Grundstück, ein Haus, eine Garage, ein Geschäftsgebäude in unserer Gemeinde handelt, das Sie kaufen oder verkaufen wollen oder eine Wohnung, die Sie suchen oder vermieten wollen. Sie erhalten auch die Möglichkeit über Internet auf der Seite, www.leutersdorf.de, Ihre **Anzeige kostenlos** zu veröffentlichen. Wenden Sie sich mit Ihrem Anliegen an Frau Marschner Tel.: (0 35 86) 33 07 13.

Wohnungsangebote

Gemeinde

3-Raumwohnung – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf zu vermieten, **85,97 m²**, **wunderschöne Dachgeschosswohnung**, Bad mit Wanne und extra Dusche, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Garten-nutzung möglich

2-Raumwohnung im 1. OG – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf **ab 01. April 2011** (auch eher möglich) zu vermieten, **70,36 m²**, Bad mit Wanne, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich

2-Raumwohnung im 1. OG – Mittelstr. 4 in Leutersdorf **ab 01. April 2011** (auch eher möglich) zu vermieten, **50,60 m²**, Bad mit Wanne, Schuppen und Stellplatz vorhanden
Tel.: (0 35 86) 33 07 13 (Marschner)

Wohnungsgenossenschaft

3-Raumwohnung zu vermieten, **65,97 m²**, Bad mit Wanne, Etagenheizung, PKW-Stellplatz. Seifhennersdorfer Straße 3 in Leutersdorf
Kaltmiete 272,00 € zzgl. 75,00 € Gaskosten für Heizung und Warmwasser und 66,00 € Nebenkosten
Telefon: (0 35 86) 38 62 77 (Zerneck)

Privat

3-Raumwohnung zu vermieten; 61 m², Hauptstraße 34 im OT Spitzkunnersdorf, 1. OG, Bad mit Wanne und WC; Fußbodenheizung mit günstiger Wärmepumpenheizung; gr. Garten; zentrale Lage; Stellplatz vorhanden
Bewerbung bitte schriftlich an: Dr. Reiche, Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 34, 02794 Leutersdorf

Bauland

Privat

Verkaufe Baugrundstück in Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf, Niedere Zeile; voll erschlossen; **994 m²** und kleiner Laube in ruhiger Lage
Tel.: (0 35 86) 78 77 51 (Georgi)

Lagerflächen

Privat

Suche sofort trockene und saubere Lagerfläche (ca. 50 m²) zur Miete möglichst in Spitzkunnersdorf.
Bitte melden unter Tel.: (03 58 42) 2 50 01 (Schulz)

Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

Seifhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, dem 21. Februar 2011**, 17.00 Uhr, im Gemeindetreff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf statt.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Bitte beachten Sie die Aushänge!

Änderungen vorbehalten!

Zensus 2011



Örtliche Erhebungsstelle wird eingerichtet

Die Vorbereitungen für den Zensus 2011 laufen auf Hochtouren. Ab 1. November 2010 wurde in der Stadtverwaltung Zittau die örtliche Erhebungsstelle Landkreis Görlitz 3 – 1415 eingerichtet, die dann ab Januar 2011 ihren Betrieb aufnimmt.

Wurden bei der bisherigen klassischen Volkszählung sämtliche Haushalte und nahezu die gesamte Bevölkerung befragt, werden jetzt nur rund ein Drittel der Einwohner befragt.

So werden im Freistaat Sachsen rund 800.000 Eigentümer von Gebäuden und Wohnungen auf postalischem Weg befragt. Weiterhin werden rund 380.000 Einwohner des Freistaates Sachsen in einer Haushaltsstichprobe persönlich befragt. Zusätzlich werden rund 80.000 Bürgerinnen und Bürger, die in besonderen Wohnbereichen zum Beispiel in Gemeinschaftsunterkünften wie Studenten- und Altenwohnheimen leben, sowie 50.000 Bürgerinnen und Bürger, bei denen ein zählungsrelevanter Fehler im Einwohnermelderegister erkannt wurde, befragt.

Jeder, der an der Befragung teilnimmt hat gesetzlichen Anspruch auf absoluten Datenschutz. Deshalb wird eine so genannte „abgeschottete Erhebungsstelle“ geschaffen, die den Informationsschutz der Bürger gewährleisten soll.

Die Hauptaufgabe der örtlichen Erhebungsstelle wird in den nächsten Monaten u.a. darin bestehen, ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte, d.h. Interviewerinnen und Interviewer, zu gewinnen. Diese werden dann ab dem 9. Mai 2011 vor Ort zusammen mit den Einwohnern die Fragebögen ausfüllen. Dafür werden die Erhebungsbeauftragten geschult und in ihre Aufgabenbereiche eingewiesen. Weiterhin dient die örtliche Erhebungsstelle den Einwohnern als Anlaufstelle bei Fragen zum Zensus.

Detaillierte Informationen zum Zensus 2011 finden Sie in dem gemeinsamen Internet-Auftritt des Bundes und der Länder unter <http://www.zensus2011.de>.

Die Erhebungsstelle ist für den Publikumsverkehr ab dem 01.01.2011 erreichbar unter:

Zensus 2011 – Erhebungsstelle Landkreis Görlitz 3
Sachsenstraße 14, 02763 Zittau

Ihre Ansprechpartner sind:

Edgar Juschkeit, (Leiter Erhebungsstelle),
Tel.: (0 35 83) 75 23 37 und Hotline: 08 00 / 5 89 27 97

Jürgen Schneider (stellv. Leiter Erhebungsstelle),
Tel.: 0 35 83 / 75 23 36 und die

E-Mail: zensus2011_zittau@statistik.sachsen.de

Öffnungszeiten:

Mo/Mi/Do	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Di	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Fr	09.00 – 12.00 Uhr

Interviewer für den Zensus 2011 gesucht!

Die Stadt Zittau bereitet sich auf die EU-weiten Volkszählungen, den Zensus 2011 vor.

Der Zensus 2011 läuft in Deutschland nach einem neuen Verfahren: Statt alle Einwohner zu befragen, wie es bisher bei traditionellen Volkszählungen üblich war, werden diesmal hauptsächlich Daten aus Verwaltungsregistern genutzt. Diese Methode reduziert die Belastung der Bürgerinnen und Bürger mit Auskunftspflichten und verursacht insgesamt geringere Kosten. Daten, die nicht aus den Verwaltungsregistern gewonnen werden können, wie z.B. Informationen zu Bildung, Ausbildung und Beruf, werden per Stichprobe bei rund 380.000 Einwohnern und Einwohnerinnen des Freistaates Sachsen befragt. Dafür werden bereits jetzt ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gesucht, die bereit sind als Interviewer zu helfen. Ihre Hauptaufgabe ist es, ab Mai 2011 im Rahmen der Haushaltebefragung zusammen mit den Betroffenen die Fragebögen auszufüllen.

Für diese ehrenamtliche Tätigkeit sollten Sie zuverlässig, verschwiegen und zeitlich flexibel sein. Zudem werden sie ausführlich geschult und in ihre Aufgaben eingewiesen. Für die Befragungen erhalten die Erhebungsbeauftragten Aufwandsentschädigungen. Für jede erfolgreich geführte Befragung gibt es durchschnittlich 7,50 € pro Haushalt.

Wer Interesse für diese ehrenamtliche Tätigkeit aufbringt und das 18. Lebensjahr vollendet hat, wendet sich bitte an die örtliche Erhebungsstelle der Stadt Zittau per E-Mail: zensus2011_zittau@statistik.sachsen.de

telefonisch: (0 35 83) 75 23 37 Hotline: 0800/5 89 27 97

oder postalisch:

Zensus 2011-Erhebungsstelle Landkreis Görlitz 3
z.Hd. Herrn Juschkeit, Sachsenstraße 14, 02763 Zittau



Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf



1. Faschingsrodeln am Wacheberg

am 5. Februar 2011 findet zum ersten Mal ein kostümiertes Rodeln am Wacheberg in Leutersdorf statt. Wir freuen uns über jeden Rodler im Kostüm ab 15:00 Uhr.

Für das schönste Kostüm winkt ein kleiner Preis.

Mit Eintreffen der Dunkelheit ist kein Ende in Sicht, da die Piste ausgeleuchtet wird. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Sollte Schneemangel sein, fällt die Veranstaltung aus.

Auf zahlreiche Teilnehmer und Zuschauer freut sich der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf.

Rückblick Weihnachtsmarkt 2010

Bei tiefstem Winterwetter zog es wieder viele Besucher auf den mittlerweile 13. Leutersdorfer Weihnachtsmarkt. Die kalten Temperaturen ließen die Glühweinverkäufer ins Schwitzen kommen, während sich die kleinen Besucher (und auch einige Erwachsene) auf dem historischen Kettenflieger vergnügten. Auch der Weihnachtsmann schlenderte mit seinem Sack voller kleiner Überraschungen über den Marktplatz.

Der Bäckerei Lock gilt wieder unser besonderer Dank. Herr Lock sponserte einen 2 Meter langen Stollen. Der Verkaufserlös kommt unserer Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ zu Gute.

Hier sind noch ein paar Schnappschüsse vom Leutersdorfer Weihnachtsmarkt. Weitere Bilder finden Sie im Internet unter www.leutersdorf.de unter der Rubrik „Fotos“.

Verschiedenes



SG Leutersdorf Judo

Am 15.01.11 fanden in Dresden/Weixdorf die Einzelmeisterschaften des Sportbezirks Dresden in den Altersklassen U17 und U20 statt. Max Berndt erkämpfte sich in der mit 10 Startern gut besetzten Gewichtsklasse bis 66 kg (U17) einen hervorragenden 2. Platz. Auch Hagen Reichelt, unser Neuling bei offiziellen Wettkämpfen, zeigte Standvermögen und wurde Dritter bis 81 kg (U17). In der U20 hatten unsere beiden Starter jeweils 5 Gegner. Cindy Noack wurde Dritte bis 63 kg und Felix Berndt Erster bis 73 kg. Damit können sich alle unsere Teilnehmer für die Landesmeisterschaften am 29. und 30.01.11 in Bischofswerda qualifizieren.

Andreas Sturm

TSV 1861 Spitzkunnersdorf Mitgliederversammlung



Am Freitag, dem 04.02.2011, findet um 19:00 Uhr im Kretscham die Mitgliederversammlung des TSV 1861 Spitzkunnersdorf e. V. statt. Während der Mitgliederversammlung wird der neue Vorstand des TSV für die nächsten 2 Jahre gewählt.

Interessierte Mitglieder aus den einzelnen Abteilungen, die im neuen Vorstand mitarbeiten möchten, melden ihre Bereitschaft zur Kandidatur bitte bis 02.02.2011 schriftlich bei ihrem jeweiligen Abteilungsleiter.

Jürgen Heinze, 1. Vorsitzender



Abteilung Fußball Vorschau Spiele Februar 2011

Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: fussball-spitzkunnersdorf.de, entnommen werden.

Nachfolgend die Heimspiele unserer 1. Damen- und 1. Männermannschaft für den Februar: **Samstag, 05.02.2011** um 14.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : VfB Zittau 2. **Samstag, 19.02.2011** um 14.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : SG B/W Oberkunnersdorf **Sonntag, 20.02.2011** um 13.00 Uhr 1. Damen Landespokal-Viertelfinale VfL Hohenstein-Ernstthal : TSV 1861 Spitzkunnersdorf; Abfahrt Bus: 09.00 Uhr Bushaltestelle Niederschenke; Zuschauer und Fans sind gern willkommen. Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften.

Ortsmeisterschaft Halle am 18.12.2010

Die Spiele in diesem Jahr fanden auf einem erfreulich fairen Niveau statt. Die Lose sorgten für sehr ausgeglichene Mannschaften, dies wird auch belegt dadurch, dass es nur drei Spiele mit einer Tordifferenz über 2 Treffern gab.

Abschlusstabelle

1. Mannschaft 4	08	20	17:08
(Enders, Michael; Walter, Gerd; Reinisch, Robert; Baier, David; Becker, Roman)			
2. Mannschaft 3	08	14	17:11
(Schnepp, Alexander; Ullrich, Markus; Wilke, Peter; Mohlau, Max; Adam, Frank)			
3. Mannschaft 5	08	08	14:17
(Zimmermann, Andreas; Fournes, Dominik; Knechtel, Sebastian; Neumann, Steffen; Hoffmann, Hagen)			
4. Mannschaft 2	08	07	15:24
(Hovanez, Michal; Schubert, Thomas; Wald, Marco; Apsel, Marcel; Hostas, Josef)			
5. Mannschaft 1	08	06	12:15
(Clemens, Thomas; Krahl, Bernd; Wünsche, Marcus; Rößler, Daniel; Svoboda, Petr)			

Tore wurden durch folgende Spieler erzielt:

8 Tore: Mohlau

6 Tore: Wald; Reinisch; Fournes; Knechtel

5 Tore: Ullrich; Hostas; Walter; Becker

4 Tore: Clemens; Rößler

3 Tore: Apsel

2 Tore: Adam; Krahl; Svoboda; Hoffmann

1 Tor: Zimmermann; Hovanez; Baier; Schnepp

Bester Torhüter: Michael Enders

Bester Spieler: Josef Hostas

Bester Nachwuchsspieler: David Baier

Skatturnier am 28.12.2010



Hiermit möchten wir uns noch für die gesponserten Preise bei der Bergquell Brauerei Löbau, der Getränke-scheune Spitzkunnersdorf, dem Wilden Hirsch Spitzkunnersdorf, der Fleischerei Herzog Spitzkunnersdorf, dem Haarstudio aus Kittlitz und den Skatfreunden Wilfried Hillert und Peter Wilke recht herzlich bedanken.

Die 10 Spieler die an diesem Abend das beste Blatt spielten, seien hiermit genannt:

01. Martin Neumann	933 Pkt.	06. Peter Wilke	605 Pkt.
02. Gerd Heinrich	826 Pkt.	07. Eberhard Funke	586 Pkt.
03. Michael Neumann	824 Pkt.	08. Franz Sturm	556 Pkt.
04. Wolfgang Jeschke	795 Pkt.	08. Uwe Kropp	556 Pkt.
05. Joachim Umlauf	770 Pkt.	10. Günther Siegmund	543 Pkt.

Hiermit bedanken wir uns bei allen Teilnehmern und den zwei Damen vom Verkaufspersonal Christina und Marina, die zu einem gelungenen Abend beitrugen und hoffen, dass wir uns beim nächsten Skatturnier im Dezember 2011 wiedersehen.

Hallenturniere in Oderwitz

Am 26. und 27. Februar finden unsere diesjährigen Hallenturniere in der Sporthalle in Niederoderwitz statt. Beginnen wird das Turnierwochenende am Samstag um 9.00 Uhr mit dem Turnier der F-Jugend, dazu erwarten wir 6 Mannschaften aus dem Kreisgebiet. Ab 13.30 Uhr spielen dann unsere Damentteams ihr Turnier mit 8 Teams in zwei Staffeln, hier werden Mannschaften aus dem Bezirk und dem Kreis teilnehmen.

Am Sonntag, 27. Februar, fängt um 9.00 Uhr das Turnier der Senioren an. Den Abschluss bildet das Turnier der B-Mädchen um 13.30 Uhr, an dem Teams aus dem Bezirk Dresden und Leipzig teilnehmen werden.

Hallenlandesmeisterschaft der Damen

Am 16. Januar qualifizierte sich unsere 1. Damenmannschaft bei der Vorrunde in Hoyerswerda ganz Souverän für die Endrunde der Landesmeisterschaft am 13. Februar in Regis-Breitungen. Zu diesem Höhepunkt fahren wir mit einem Reisebus unseres Sponsors Michel Reisen, Interessenten die mitfahren und uns unterstützen wollen sind herzlich willkommen und melden sich bitte rechtzeitig bei Trainer Heiko Kropp (Handy: 0174-975 1283). Abfahrt wird bereits um 6.00 Uhr an der Bushaltestelle Niederschenke in Spitzkunnersdorf sein, Beginn in Regis-Breitungen ist um 10.00 Uhr.

Heiko Kropp

Abt. Wintersport

Wintersportfest 2011

Am Wochenende 12./13.02.2011 findet wieder das Wintersportfest an der Forstenschanze statt.

Im Rahmen der Regionalmeisterschaften im Langlauf und Sprunglauf finden wie in jedem Jahr die Wettkämpfe für „Jedermann“ statt. Alle Wintersport-Interessierten sind zur Teilnahme recht herzlich eingeladen. Natürlich würden sich die Aktiven auch über zahlreiche Zuschauer freuen.

Folgender Ablauf ist geplant:

- Sonnabend: 12.02.2011** 10:00 Uhr Langlauf
15:00 Uhr Rodeln
- Sonntag: 13.02.2011** 10:00 Uhr Training Skispringen
14:00 Uhr Skispringen
anschließend Abfahrtslauf

Für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt.

Friedhart Seidel, Abt.-Leiter Wintersport

Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e.V.



Unser Wettbewerb um den Herbstpokal fand zu gewohntem Zeitpunkt am 20. und 21. November 2010 statt. Die schönen Pokale für die Sieger wurden diesmal von der Firma Baustoff-Rätze aus Spitzkunnersdorf gespendet. Geschäftsführer Herrn Ronald Rätze dafür herzlichen Dank.

Im Herbst schießen wir traditionell stehend freihändig, Entfernung 10 m auf Standardscheibe 11 Schuss, wobei der schlechteste Schuss gestrichen wird. Trotz dieser nicht ganz einfachen Bedingungen fanden 52 Schießbegeisterte den Weg auf unseren Schießstand, wobei erfreulicherweise auch eine Frau den Mut zum Wettkampf fand. Auch ein Freund des Schießsportes aus Köln am Rhein, der zu Besuch in Spitzkunnersdorf weilte, brachte seine Schüsse ins Ziel. Wie im Frühjahr wurde das Teilnehmerfeld in Mitglieder der Schützen- und Schießsportvereine sowie reine Hobbyschützen unterteilt.

Nach zwei Siegen im Herbstschießen hintereinander fand diesmal Wilfried Weise von der Schützengesellschaft Oderwitz seinen Bezwinger. Oliver Geyer von den Großschweidnitzer Schützen schaffte mit 93 Ringen das bisher beste Ergebnis auf unserem Schießstand und damit den Sieg. Wilfried Weise mit 90 und Rocco Neumann aus unserem Verein mit 88 Ringen belegten die Ränge 2 und 3.

In der Kategorie der Hobbyschützen schoss Peter Potsch 80 Ringe, die den Sieg bedeuteten. Sebastian Weise mit 78 und Michael Bitterlich mit 76 Ringen folgten auf den Plätzen.

Der diesjährige Herbstwettkampf wies in beiden Kategorien hohes Niveau auf, die Anzahl der erzielten Ringe steigt von Jahr zu Jahr. Uns freut aber besonders, dass viele Freunde des Schießsportes einfach aus Spaß immer wieder mitmachen, ganz gleich wie das Ergebnis ausfällt.

Nach wie vor ist unser Schießstand an jedem 3. Freitag des Monats ab 19.00 Uhr für jeden, der Freude am Schießen hat, geöffnet. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Der Vorstand



Die Sieger von links: Sebastian Weise, Oliver Geyer, Peter Potsch, Wilfried Weise, Rocco Neumann

Wir müssen in den Urlaub schnell- drum ziehn wir ein in's Grand-Hotel!

28. Faschingssaison des KKC e.V. im Kretschem Spitzkunnersdorf

19.02. Im Nachthemd durch die Lobby

Nachtwäscheball

26.02. Wer steckt in der

Besenkammer

Überraschungsparty
mit Jolly Jumper

27.02. Frühstück im Bett

Frühschoppen mit
Grenzlandmusikanten

05.03. „Neit Fiewer“- MegaDiscoHits

von den 70ern bis heute
Disco mit DJ Kaktus & DJ Jens

06.03. Chaos in der Spielecke

Kinderfasching

12.03. Seife klauen und

Koffer packen
Auskehrball



im Kretschem Spitzkunnersdorf



Info: www.kkc-ev.de



Preise: VVK 5,00 Euro, AK 6,00 Euro • Überraschungsparty 26.2.: VVK 7,00 Euro, AK 8,00 Euro • Frühstücksparty 27.02. Beginn: 10:00 Uhr • Studenten an AK 2,00 Euro Rabatt
Einlass: 19:00 Uhr • Beginn: 19:59 Uhr • Ende gegen 2:59 Uhr

Kartenverkauf in Spitzkunnersdorf bei: Brenn- u. Baustoffhandel Rätze, Winmarkt S. Seifert, Kretschem, Fisser u. G. Bartsch • in Leutersdorf bei: Bäckerei Füssel in EDEKA-Markt
in Seiffenröder bei: Remann's Dornen und Herrentisseur • in Oderwitz bei: Obst und Gemüse Reidel • in Zittau: Lotzladen im Kaufland • und über die Mitglieder des KKC

Rassegeflügelverein e. V. Leutersdorf



Am 11. und 12.12.2010 führte unser Verein in der Turnhalle Leutersdorf die Geflügelausstellung durch. Es stellten 25 Züchter aus Leutersdorf und den Nachbarvereinen aus. Zur Schau standen 295 Tiere. Die Bewertungen wurden von 4 Zuchtrichtern vorgenommen und die besten Tiere wurden mit einem „Vorzüglich“ prämiert.

Die Bewertung „Vorzüglich“ wurde 8x vergeben.

Den Vereinsmeister haben die Zuchtfreunde:

- S. Büder auf Warzenenten blau-wildfarbig
- D. Kuchler auf Kraienköpfe goldhalsig
- M. Michler auf Zwerg-Wyandotten weiß
- E. und G. Elstner auf West of England blaufarbig erhalten.

Den Leistungspreis haben die Zuchtfreunde:

- S. Büder auf Laufenten forellenfarbig
- M. Michler auf Kastilianer schwarz
- H. Thiel auf Zwerg-Italiener kennfarbig
- H.-J. Rudolph auf Dt. Trommeltauben doppelk. Weiß erzielt.

Allen Pokal- und Preisträgern herzlichen Glückwunsch. Unsere Leutersdorfer Vereinsmitglieder möchten sich bei allen Ausstellungsbesuchern, sowie der Schule und Gemeinde zur Verfügung gestellten MAE-Kräften herzlich danken. Unser Dank gilt auch den Sponsoren, die unseren Verein mit Spenden unterstützt haben. Unser Verein wünscht allen Einwohnern, Sponsoren, Tierfreunden und Züchtern gute Zuchterfolge für 2011!

Rassegeflügelverein e. V. Leutersdorf

Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchterverein S 490 Spitzkunnersdorf



Am 20. und 21.11.2010 fand traditionell im 138. Jahr unseres Vereines unsere Geflügel- und Kaninchenausstellung im Kretscham zu Spitzkunnersdorf statt. Die 39 Züchter und Züchterfrauen und 9 Jugendzüchter unseres Vereines mit Unterstützung der Gastaussteller brachten 426 Tiere in den schön ausgestatteten Kretschamsaal.

Die Preisrichter konnten 10× die Note „vorzüglich“ und 19× „hervorragend“ vergeben, was auf eine hohe Qualität des ausgestellten Tiermaterials schließen lässt.

Vereinsmeister 2010

Hühner	Ztfrd. Matthias Kappler auf Yokohama weiß-rotgezeichnet	mit 379 Punkten
Zwerghühner	Ztfrd. Manfred Michler auf Zwerg-Wyandotten weiß	mit 380 Punkten
Tauben	Ztfrd. Horst Demian auf Elsterpurzler rot und gelb	mit 383 Punkten
Kaninchen	Ztfrd. Reiner Finke auf Thüringer	mit 385 Punkten

Leistungspokal 2010

Hühner	Ztfrd. Matthias Kappler auf Yokohama weiß-rotgezeichnet	mit 94,16 Punkten
Zwerghühner	Ztfrd. Manfred Michler auf Zwerg-Wyandotten weiß	mit 94,28 Punkten
Tauben	Ztfrd. Horst Demian auf Elsterpurzler gelb	mit 94,75 Punkten
Kaninchen	Ztfrd. Lothar Mai auf Sachsengold	mit 94,80 Punkten

Kaninchen-Jungtier-Pokal 2010

Ztfrd. Siegfried Wünsch auf Helle Großsilber	mit 32/19 Punkten
---	-------------------

Allen Pokalsiegern und Preisträgern gilt unser Glückwunsch und auch den diesmal Unterlegenen um den Vereinsmeister weiterhin „gut Zucht“.

Bei wunderschönem Herbstwetter wurde unsere Ausstellung von vielen Besuchern aus nah und fern sehr gut besucht. Wir Spitzkunnersdorfer Züchter möchten uns bei allen Besuchern, Einwohnern, Tierfreunden, Gönnern und vor allem bei den zahlreichen Sponsoren bedanken und wünschen allen ein recht gesundes neues Jahr und ein Wiedersehen zu unserer Lokalschau im November.

Das Züchterkollektiv



Traditionsverein

Liebe Einwohner von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf, wie sich mittlerweile im Ort herumgesprochen haben dürfte, hat sich unser Traditionsverein nun schon längere Zeit in dem Objekt in der Straße der Jugend 13a „eingemietet“. Unser Anliegen war es, dass die Ausstellung der „Lautex-Erinnerungen“ dadurch einen dauerhaften Standort erhalten sollte. Die Mitglieder unseres Vereines leisteten zahlreiche Stunden gemeinnütziger Arbeit, um dieses Objekt ansprechend und einladend zu gestalten und es somit vielfältig nutzbar zu machen.

So haben wir inzwischen in der oberen Etage sehr interessante und lehrreiche Ausstellungsräume. Ein kleiner Vereinsraum bietet Platz für ca. 30 Personen und wird hauptsächlich für unsere Versammlungen und Zusammenkünfte genutzt. Unser großer Vereinsraum kann von ca. 70 Personen genutzt werden. Hier können wir Vereinsveranstaltungen der verschiedensten Art durchführen. Die „Knöpfe“- und die Fotoausstellung kamen bei unseren Besuchern gut an. Auch die anderen Veranstaltungen wie Sauerkrautfest, Pfefferkuchen- und Glühweinfest, Mundartnachmittag, Skatturnier oder der Lichtbildernachmittag des Vereins wurden von allen Gästen sehr gelobt. Neue Tische und Stühle geben dem Raum auch optisch ein gutes Bild. Eine gut ausgestattete Küche und komplettes Geschirr für ca. 80 Personen gestatten uns, dass wir auch für das leibliche Wohl unserer Gäste sorgen können.

Leider hat das Hochwasser auch uns sehr übel mitgespielt. Der fast fertig renovierte Keller mit den Toilettenanlagen wurde ein Opfer der mehrmaligen Fluten. Ebenso fast der komplette Bestand an Schautafeln für unsere Sonderausstellungen sowie die Dekoration für die verschiedenen Veranstaltungen. Auch der Hof und die Heizung wurden in starke Mitleidenschaft gezogen. Der großen Einsatzbereitschaft unserer Vereinsmitglieder ist es zu verdanken, dass die Aufräum- und Reparaturarbeiten nun schon so gut wie abgeschlossen sind. Unser Dank gilt an dieser Stelle auch der Stiftung Lichtblick, die uns mit einer finanziellen Spende sehr hilfreich zur Seite stand. Eine unserer nächsten großen Aufgaben wird sein, dass wir unserer Textilausstellung ein etwas neueres Gesicht und mehr Attraktivität verleihen wollen. Es ist deshalb geplant, einen noch größeren Bezug zu unserer eigenen Gemeindegeschichte herzustellen. Für Ideen, Anregungen, leihweises Überlassen geeigneter Ausstellungsstücke, aber auch tatkräftige Unterstützung sind wir in diesem Zusammenhang sehr dankbar. Angesprochen fühlen sollten sich vor allem diejenigen Einwohner, die mit ihrem Wissen dazu beitragen können, Geschichte nicht in Vergessenheit geraten zu lassen und die gern nachfolgenden Generationen Wertvolles bewahren wollen. In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass wir Geschichte unserer Gemeinde als ein sehr weites Feld und nicht nur in Bezug auf die Textilindustrie betrachten wollen. In diesem Jahr wird es wieder eine Sonderausstellung geben – diesmal zu dem Thema „Kerzen“. Bereits jetzt zum Zeitpunkt der Vorbereitung stößt diese Ausstellung auf ein sehr großes Interesse. Zahlreiche Einwohner haben sich schon bei uns gemeldet und ihre Unterstützung angeboten. Dafür recht herzlichen Dank.

Interessierte Bürger können sich auch weiterhin jederzeit an unsere Vereinsmitglieder wenden oder sich telefonisch melden unter (0 35 86) 78 79 86 (bei Strietzel).
Seifert (Schriftführerin)

Geplante öffentliche Veranstaltungen unseres Traditionsvereines

- 20.03.2011 Mundartnachmittag
- 27.03.2011 Theaterveranstaltung (gemeinsam mit den anderen Vereinen) in der Turnhalle
- 10.04.2011 Skatturnier
- 30.04.2011 Walpurgisfeuer
- 25.06.2011 Sonnenwendfeuer und Sensenwettbewerb
- 30.10.2011 Skatturnier
- 27.11.2011 13. Pfefferkuchen- und Glühweinfest

Kindertagesstätten

Der Geschenkesack des Weihnachtsmannes war wieder prall gefüllt.

Es gab wenig Süßigkeiten aber viele verschiedene Spiele, die unsere Kinder motivieren zum Knobeln, Basteln, gemeinsamen Spielen, zum aktiven Bewegen, zum Diskutieren und vielem mehr.



Wir bedanken uns natürlich in erster Linie beim Weihnachtsmann, aber auch bei allen Spendern, die ihn dabei unterstützt haben: Zimmermann Technische Federn GmbH, Sonnenschutz Eibau, HBG Leutersdorf, Hellmuth Mineralöl GmbH & Co, Tempel Lutz, Wlach Antje Zahnärztin, Gasthaus- und Pension Oberkretscham, Bezirksschornsteinfeger Michael Bitterlich, Containerdienst und Transporte Kai Holzmann, Physiotherapie Kathleen Wittwer, Bäckerei Wenzel, Bäckerei Lock.

PS: Leider haben wir erst jetzt erfahren, dass der Weihnachtsmann seinen ... zigsten Geburtstag hatte. Wir wünschen ihm Gesundheit, Glück und, dass er uns noch viele Jahre besuchen kommt.

Die Erzieher und Kinder von Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Grundschule Leutersdorf Ohne Märchen wird keiner groß

Im November 2010 bekamen wir von unseren Enkelkindern, den Schülern der Klassen 2a und 2b der Grundschule in Leutersdorf, eine Einladung für ein Märchenfest unter dem Motto „Es war einmal“. Als Großeltern waren wir darüber sehr überrascht und freuten uns natürlich riesig über die Einladung. Der Märchennachmittag fand dann am 08.12.2010 in der Turnhalle in Leutersdorf statt. Zu unserem Erstaunen gab es in der Sporthalle aber keine Stuhlreihen, sondern hübsch als Kaffeetafel eingedeckte Tische.

Zuerst wurden wir durch die Kinder begrüßt. Sie bedankten sich bei uns, dass wir ihnen in ihrer Kindergartenzeit viele Märchen erzählt und vorgelesen hatten.

Nun führten uns unsere Enkel mit einem schönen Gedicht in die Märchenwelt ein. Sie sangen das Lied von Hänsel und Gretel und tanzten dazu. Anschließend bekamen wir als Großeltern von unseren Enkelkindern Rätsel zu den verschiedensten Märchen gestellt. Dabei ging es unter anderem um die Märchen von den 7 Geißlein, Rumpelstilzchen, Frau Holle, Schneeweißchen und Rosenrot und das Märchen vom Aschenbrödel.

Jetzt führten die Kinder das Singspiel „Dornröschen“ auf.

Aber die Kinder hatten sich nicht nur mit den bekannten Märchen der Gebrüder Grimm beschäftigt. Sie zeigten auch Ausschnitte aus dem Märchen „Vom dicken, fetten Pfannkuchen“, erzählten die russischen Geschichten von der „großen Rübe“, dem „Handschuh“ und das Tiermärchen „Das Hühnchen, die Maus und das Birkhuhn“.



Zum Schluss begeisterten uns die Kinder mit dem Singspiel „Frau Holle“ und trugen noch ein Gedicht zum Thema Märchen vor. Und zu jeder Szene hatten unsere Enkel die passenden Kostüme an.

Zum Schluss begeisterten uns die Kinder mit dem Singspiel „Frau Holle“ und trugen noch ein Gedicht zum Thema Märchen vor. Und zu jeder Szene hatten unsere Enkel die passenden Kostüme an.



Nach dem Programm konnten wir alle gemeinsam bei selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Tee den wunderschönen Nachmittag in der Vorweihnachtszeit ausklingen lassen.

Natürlich möchten wir uns bei dieser Gelegenheit bei unseren Enkelkindern, ihren Klassenlehrerinnen Frau Schier und Frau Marche, unseren Kindern und den fleißigen Helfern im Hintergrund bedanken, die dies alles für uns ermöglichten.

Anita Wendrich im Auftrag der Omas und Opas der Kinder der Klassen 2a und 2b der Grundschule Leutersdorf

Danke

Wir Kinder der Klasse 2a der Grundschule Leutersdorf möchten uns auf diesem Wege bei allen Einwohnern bedanken, die unsere Plätzchen und selbst gemachte Marmelade auf dem Weihnachtsmarkt gekauft haben. Besonderer Dank gilt auch Frau März für ihre tolle Unterstützung sowie den Muttis, die die Plätzchen und Marmeladen gesponsert haben. Der Erlös vom Verkauf kommt unserer Klassenkasse zugute. Klasse 2a

Senioren

Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf!

Die Zeit vergeht wie im Fluge. Schon ist ein Zwölftel vom neuen Jahr vorbei und weitere Pläne sowie sonstige Aufgaben stehen zur gemeinsamen Beratung an.

Ich möchte mich vor allem zu den erreichten Zielen im Jahr 2010 bei meinem Helfer-Team bedanken. Wir haben versucht mit unseren Senioren gemeinsame Stunden zu erleben.

Aber dazu haben uns alle im Ort mit ihrer Spendentreue sehr geholfen. Ganz besonders danken wir für die zusätzliche Spende am Ende des Jahres. So können wir auch zufrieden sein, mit der Unterstützung vom Reisebüro Michel! Viele schöne Fahrten wurden organisiert. Dafür ein ganz herzliches Danke!

Nun geht es wieder mit neuen Aufgaben los. Bis zum Monat Mai sind die Fahrten gebucht. Sie werden auch jeden Monat noch im Gemeindeblatt bekannt gegeben.

So werden wir am **26. Februar 2011** die erste Fahrt haben! Abfahrt ist 13:00 Uhr, Kosten pro Person 29 € mit Kaffeetrinken, Abendbrot und Unterhaltung. Alles weitere erfahren Sie vom Helfer Ihrer Gruppe.

Auch gibt es wieder am **29. März 2011** einen Tanznachmittag in Rumburg auf dem Rauchberg. Teilnahme bitte im Reisebüro melden. **Beginn: 14:30 Uhr, Ende: 19:00 Uhr**, Kosten: 24 € pro Person.

Nun wünschen wir uns wieder schöne Erlebnisse.

Es grüßt das Helfer-Team mit Erika

AUTO Dienst KUMPF E

GMBH

Freie Kfz-Werkstatt

Instandsetzung PKW / LKW
Transporter / Baumaschinen



Seitenstraße 4 · 02730 Ebersbach · Telefon: 035 86 / 76 12-0
Fax: 035 86 / 76 12-34 · Handy: 01 62/9 43 16 80 o. 01 71/3 28 21 49



Ihr Mobiles Reisebüro

Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
Tel.: 03583/696303

**Im kalten Winter bei Ihnen zu Hause gemütlich
den Urlaub planen & von der Sonne träumen...**

...mit kompetenter Beratung, vielen Infos & umfangreichem Service...
...mit Preisvergleichen unter allen Reiseveranstaltern Deutschlands...
...da macht der Urlaub schon beim Buchen Spaß!

Sommerferien- Familienzeit- Hauptsaison?
Na bei den Preisen kann man ja nur staunen & in den Urlaub fliegen!
**** Hotel in Side am flachen Sandstrand
*Familienhotel mit großem Garten & direktem Strandzugang
10.07. von Dresden, All inclusive ab 611,00 EUR pro Person
!Für ein Kind zahlt man nur 285 EUR!

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

BRÜCKNER & NITSCHKE OHG

BÜRO & TECHNIK ODERWITZ

Str. der Republik 62 Tel. 03 58 42 / 21 00
02791 Oderwitz Fax 03 58 42 / 2 10-45

Schulanfänger - hier gibt's Euren neuen Schulranzen!

Aktion Gesunder Kinderrücken
am 26.02.11 von 9 bis 17 Uhr
mit Kaffee und Kuchen

15% Aktionsrabatt
(außer auf Sonderangebote)

Sonderverkauf Schulranzen



neue Modelle - große Auswahl mit Werksunterstützung







Neugersdorfer Bestattungen

G m b H

Eichhorn & Mönnich

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.

fachgeprüfte Bestatter

eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

Büro Neugersdorf
Schillerstraße 8
02727 Neugersdorf



TAG UND NACHT ☎ (03586) 3 23 33

Neueröffnung ist Geld!

Steuerwissen



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Unser Beratungsstellenleiter Roman Becker ist gerne für Sie da.

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: Poststraße 1, 02794 Leutersdorf, Tel. (03586) 40 80 527
Leiter: Roman Becker, „Bei Bedarf Hausbesuch!“

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf

Gottesdienste in unseren Schwesterkirchen

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seifhennersdorf
6.2. 5. So. n. Epiphantias	10:30 Uhr Gottesdienst Sup. Rudolph	10:30 Uhr Gottesdienst und Kinder- gottesdienst Pf. i. R. Freudemann	9:00 Uhr Gottesdienst Sup. Rudolph
13.2. Letzter So. nach Epiphantias	>>>>>>>>>>>>	10.30 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf	9.00 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf
20.2. Septuages- simae	10.30 Uhr Gottesdienst	9.00 Uhr Gottesdienst	<<<<<<<<<<<<<<
27.2. Sexages- simae	9.00 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pf. Rausendorf	<<<<<>>>>>	10.30 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pf. Rausendorf
6.3. Estomihi	9.30 Uhr Weltgebetstag der Frauen	10.30 Uhr Abendmahls- gottesdienst und Kinder- gottesdienst Pf. Rausendorf	9.00 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf

Leutersdorf

Veranstaltungen:

Kantorei Seifhennersdorf-Leutersdorf: montags, 19:30 Uhr (Februar: Pfarrhaus Seifhennersdorf) freitags, 14:00 Uhr

Christenlehre und Kinderchor:

Gemeindekreis: Donnerstag, 24.2., 14:30 Uhr

Kreativkreis: Mittwoch, 15.2., 19:00 Uhr

Spitzkunnersdorf

Veranstaltungen:

Christenlehre Klassen 1-4: mittwochs, 16:00 Uhr

Christenlehre Klassen 5-6: mittwochs, 17:00 Uhr

Seniorenkaffee: Donnerstag, 3.2., 14:30 Uhr

Rentnerkreis: Donnerstag, 17.2., 14:00 Uhr

Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf

Kinderkreis: Samstag, 12.2., 9:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf

Konfi-Treff Klasse 7: mittwochs, 17:00 Uhr im Pfarrhaus Seifhennersdorf

Konfi-Treff Klasse 8: mittwochs, 18:00 Uhr im Pfarrhaus Seifhennersdorf

Junge Gemeinde: freitags, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf

Jugendchor: mittwochs, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Weinlese (für junge Erwachsene): Donnerstag, 17.2., 19:15 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Gemeindeabend in Spitzkunnersdorf

Lassen Sie sich mitnehmen auf eine Zugreise durch Polen und Russland! Frau Neumann war mit dem Altbischof Hempel unterwegs und wird von ihrer Zugreise in Wort und Bild berichten.

Am Freitag, dem 11. Februar, sind Sie um 19.30 Uhr herzlich ins Pfarrhaus Spitzkunnersdorf auf diese Reise in den Osten eingeladen.

Elternzeit Pf. Mahling

Vom 31. Januar bis 20. Februar ist Pf. Mahling zur Weiterbildung. Danach ist er bis Ostern in Elternzeit. Die Pfarrämter sind zu den Öffnungszeiten für Sie da. Außerdem können Sie sich gern an Pfarrer Rausendorf wenden. Die Kasualvertretung (Bestattungen) übernimmt Pfarrer Blumenstein (Neusalza-Spremberg). Den Kontakt zu ihm vermitteln die Pfarrämter.

Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42 / 2 64 43
 Pfarrer Rausendorf: 0 35 86 / 40 42 90
 Pfarramt Leutersdorf: 0 35 86 / 38 62 09
 Pfarramt Spitzkunnersdorf: 03 58 42 / 3 99 87

AUGENOPTIKERMEISTER

WOLFGANG

BERGMANN

BRILLENMODE - CONTACTLINSEN - GLASWAREN

Hauptstr. 194 · 02739 Eibau · Tel. (0 35 86) 38 71 18 · Fax 78 80 50

Katholische Kirche Leutersdorf



Liebe Leserin, lieber Leser,

Aloys Scholze ist in Leutersdorf nicht vergessen. Seine mutige Tat, einem von den Nazis verfolgten Mann zu helfen, kostete ihn das Leben im KZ Dachau. Eine Straße, das Gemeindehaus und eine Gedenktafel an Kirche und Pfarrhaus erinnern an unseren Pfarrer. Alljährlich halten wir an seinem Todestag 1. September eine Andacht.

Durch die Seligsprechung seines Mitgefangenen Alojs Andritzki am Pfingstmontag rückt auch Aloys Scholze in ein breiteres Blickfeld. Bisher ruhte die Asche der 3 in Dachau umgekommenen Priester des Bistums Meißen auf dem Alten Katholischen Friedhof in Dresden. Da die Nazis mit den sterblichen Überresten der im KZ Dachau ermordeten Priester ohne Sorgfalt umgingen, ist heute keine genaue Identifizierung mehr möglich. So werden am 5. Februar in einer großen Prozession ihre Urnen in die Kathedrale Dresden gebracht. Vom Ort der Erniedrigung im Polizeigefängnis Schießgasse begleiten sie Gesänge, Gebete, Kerzen und Fahnen zum Ort der Erhöhung in die Mutterkirche unseres Bistums. Es ist nicht nur das ehrende Andenken an diese mutigen Männer, sondern auch ein Zeichen für uns heute, jeglicher Verharmlosung der Geschichte entgegenzutreten und heute für die von Gott jedem Menschen geschenkte Würde einzutreten. Zur Teilnahme an diesem Ereignis laden der Pfarrgemeinderat und Pfarrer Wolf herzlich ein.



Gottesdienste im Februar

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys- Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August- Bebel-Str. 2
Samstag	—	18 ⁰⁰ Uhr	16 ⁰⁰ Uhr
Sonntag	10 ⁰⁰ Uhr	—	—

Veranstaltungen

- 1. Februar Krankenkommunion
- 2. Februar 18.00 Uhr Hl. Messe mit Kerzenweihe und Lichterprozession in der Pfarrkirche Leutersdorf
- 5. Februar 8.45 Uhr Abfahrt Kirche Leutersdorf zur Feierlichen Übertragung der Urnen von Aloys Scholze, Alojs Andritzki und Bernhard Wensch in die Kathedrale Dresden
- 6. Februar „Orte der Ruhe und Kraft“ Wegerfahrten mit Familie Paul und Pfr. Wolf
- 13. Februar Kinderfasching im Anschluss an den Gottesdienst 10.00 Uhr
- 15. Februar 10.00 Uhr Heilige Messe im Pflegeheim
- 16. Februar 14.30 Heilige Messe in Leutersdorf anschließend Seniorenfasching
- 19. Februar 19.19 Uhr „Ein Kessel Buntes“ Gemeindefasching im Aloys-Scholze-Haus

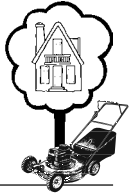
Vermiete 3-Raumwohnung

Balkon, Bad m. Wanne + DU, Hörnitzer Str. 4, Mittelherwigsdorf
Zu erfragen unter Telefon (03 58 42) 2 53 48

OSWALD HEINKE NEUGERSDORF Service für Haus und Garten

Neugersdorf, J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 24 10 · Fax 0 35 86 / 70 24 17 · Handy 01 73 / 2 00 90 83

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- individuelle Haushaltshilfe, Einkaufsservice
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17 - 18 Uhr

Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41
Internet: www.Baustoff-Raetze.de
E-Mail: webmaster@baustoff-raetze.de



- **Containerdienst 2 – 7 m³**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst-eibau.de
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16

Firmenausbildungsring Oberland e.V.

Wir suchen Auszubildende!

Seit mittlerweile über 1 Jahr befindet sich der, im Dezember 1999 gründete, Firmenausbildungsring Oberland e.V. nun schon in der Spreequellstadt Ebersbach-Neugersdorf (Ortsteil Neugersdorf).

Auf dem ehemaligen Gelände der „Chemischen Reinigung“ an der Hauptstraße 59 entstand unter Mitwirkung der Mitgliedsunternehmen des Firmenausbildungsringes Oberland e. V. ein modernes Ausbildungszentrum, in dem der Verein seit 01.09.2009, neben der Zittauer Bildungsgesellschaft gGmbH, seinen Sitz hat.

Der Firmenausbildungsring Oberland e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der mit seinen Mitgliedsfirmen ein funktionierendes Unternehmensnetzwerk im „Oberland“ zwischen Bautzen, Löbau, Zittau bis nach Görlitz bildet. Er ist ein Bindeglied zwischen Schulen, Schülern, Unternehmen sowie den zuständigen Stellen.

Die Mitarbeiterinnen sind bestrebt, Schüler für eine Berufsausbildung zu gewinnen sowie nicht ausbildende Betriebe aller Branchen von der Notwendigkeit betrieblicher Erstausbildung zu überzeugen. Mit der Ausbildung junger Menschen in der Region möchten die Unternehmen dem Fachkräftemangel entgegen wirken und die Jugendlichen hier in der Region halten.

Zurzeit nutzen rund 100 klein- und mittelständische Unternehmen die Möglichkeit, ihre zukünftigen Facharbeiter über den Firmenausbildungsring zu suchen, sodass in jedem Jahr zwischen 100 und 120 betriebliche Ausbildungsstellen verzeichnet werden können.

Voraussetzung für eine Ausbildung ist ein guter Haupt- oder Realschulabschluss, Abitur oder ein anderer Abschluss, wie zum Beispiel das Berufsgrundbildungsjahr (BGJ), oder Berufsvorbereitungsjahr (BVJ).

Wer noch eine Ausbildungsstelle für das Ausbildungsjahr 2011 sucht, kann sich gern von den Mitarbeiterinnen des Firmenausbildungsringes Oberland e. V. beraten lassen.

Am **Donnerstag dem 17. Februar 2011** findet hierzu in der Zeit von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr ein „**Tag der offenen Tür**“ im Bildungszentrum Oberland statt.

Kontakt: Hauptstraße 59, 02727 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 03586 707630 oder
unter www.firmenausbildungsring-oberland.de

Neues aus der Pestalozzi-Mittelschule Großschönau

Rückblick

auf den Tag der offenen Tür

Am Samstag, dem 27. November öffnet die Pestalozzi-Mittelschule ihre Pforten für alle Schüler, Eltern und Gäste. In vorweihnachtlicher Atmosphäre konnten die Besucher einen Rundgang durch die sanierte Schule machen, ausgestellte Schülerarbeiten bestaunen, eigenes Wissen vertiefen, chemische und physikalische Experimente verfolgen bzw. selbst ausprobieren und mit Lehren und Schülern plaudern. Die kleineren Gäste wetteiferten bei Trockenfilzen, Tonarbeiten und anderen Basteleien um schöne Ergebnisse. Nach den vielfältigen Aktivitäten konnten sich die kleinen und großen Gäste im Café bei leckerem Kuchen und Kaffee stärken. Für theaterinteressierte Besucher wurde eine Schülerinszenierung aufgeführt.

Oh es riecht gut, oh es riecht fein ...

Am 15.12. besuchten uns 10 Schüler der Partnerschule aus Velky Senov (Tschechische Republik) mit ihrer Deutschlehrerin. Gemeinsam mit Schülern der Klasse 9b und Frau Lehmann wurden zahlreiche Plätzchen gebacken und natürlich auch genascht. Das gemeinsame Teig kneten, ausrollen und ausstechen hat den Schülern viel Spaß gemacht und der süße Duft stieg allen verlockend in die Nase. Mit Appetit wurden die ersten Plätzchen verzehrt.

Handballturnier

Traditionell am letzten Montag vor den Weihnachtsferien findet das Handballturnier unserer Schule statt. Die Schüler kämpften in drei Staffeln gegeneinander. Die jüngeren Spieler haben es naturgemäß gegen die älteren Spieler etwas schwerer, was aber der ehrgeizigen Stimmung keinen Abbruch tat. Als erstes kämpften die Klassenstufen 5 und 6 um den Sieg. Es gewannen bei den Mädchen die Klasse 6b. Die Jungen der Klasse 5a errangen den ersten Platz. Die zweite Staffel bildeten die Klassenstufen 7 und 8. Hierbei stach die Klasse 8b besonders hervor und belegte sowohl in der Mädchen- als auch der Jungenmannschaft den ersten Platz. Die Mittagszeit nutzen die Klassen 9 und 10 zum Kampf. Nach einem erbitterten Wettstreit gingen die Mädchen der Klasse 10b und die Jungen der Klasse 9a siegreich aus dem Spiel hervor.

Jahresabschluss auf dem Eis

Am letzten Schultag des Jahres wirkte die Pestalozzi-Mittelschule seltsam verweist. Ein umso fröhlicheres Treiben spielte sich auf der Eisfläche der Sparkassenarena in Jonsdorf ab. Die Schüler fuhren gemeinsam Schlittschuh, plauderten miteinander und schoben sich auf Kästen über das Eis. So war für jeden etwas dabei. Da Sport und frische Luft bekanntlich hungrig macht, konnten sich die Schüler in der Cafeteria stärken und ein wenig ausruhen.

Oberland-Gymnasium

Einladung zum Tag der offenen Tür

Kreatives Lernen am Oberland-Gymnasium – unter diesem Motto lädt das Oberland-Gymnasium Seiffhennersdorf am **Samstag, dem 29.01.2011** in der Zeit von 13.00 bis 17.00 Uhr alle Interessierten, Eltern, Verwandte, Schüler, Absolventen und Anwohner zum Tag der offenen Tür ein.

Neben der Besichtigung der Schulräume und Fachkabinette können die Besucher Einblick in die vielseitige Unterrichtsarbeit in den verschiedenen Klassenstufen gewinnen. So werden vor allem aber die im vorherig stattfindenden einwöchigen fächerverbindenden Unterricht erzielten Ergebnisse unterschiedlichster Art präsentiert: Der Besucher kann etwas über die Mumifizierung und den Pyramidenbau erfahren, taucht in die chinesische und deutsch-deutsche Geschichte ein, wandelt auf der Silberstraße, bekommt Tipps zur gesunden Ernährung und erhält allerlei Anregungen zum mathematisch-naturwissenschaftlichen Knobeln oder entspannt sich einfach im englischen Theater. Natürlich bekommen Sie gleichzeitig Informationen und Vorstellungen über die umfangreiche schulische und außerschulische Tätigkeit an unserer Einrichtung. Für Ihre Fragen rund um Ausbildung und spätere Berufswahl stehen jederzeit kompetente Ansprechpartner zur Verfügung. Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen.

Vermiete in Neugersdorf:

Sanierte 2-Raum-Wohnung 45 m² + 50 m² + 60 m² sowie
3-Raum-Wohnung 60 m². Tel.: 0171-8562385

Information des Skivereins Hainewalde e. V.

Bei guten winterlichen Verhältnissen am Skihang „Am Butterberg“ ist der **Skilift Samstag und Sonntag von 13.00–17.00 Uhr geöffnet**. Die Vereinsmitglieder erwarten viele wintersportbegeisterte Besucher.

Für einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Der Skiverein Hainewalde e.V. sucht aktive Mitglieder, die Freude am Wintersport haben und sich gern in den Verein einbringen wollen.

Ansprechpartner ist der Vorstand unter der Telefonnummer (03 58 41) 22 96.

Vorstand des Skivereins Hainewalde e. V.

„Locker – flockige Winterferien“ 2011 im „Querxenland“ Seifhennersdorf

vom 20.–25.02.2011 für Kinder im Alter von 6 bis 13 Jahren

Unterbringung im Bettenhaus
Vollverpflegung und Bettwäsche
Betreuung durch geschulte Gruppenleiter



Zu erleben sind:

- Quiz zum Kennenlernen des Querxenlandes
- geführte Waldwanderung mit Wildtierfütterung
- kreatives Gestalten von Schneefiguren-Tonis
- Schneegestöber in der Backstube
- Lagerfeuer mit Punsch
- Cinema – spannende Kinoabenteuer auf der Leinwand
- ein Tagesausflug mit tierischen Überraschungen

Eltern können ihre Kinder im „Querxenland“ direkt bei Frau Stange unter (0 35 86) 45 11 25 anmelden.

Nähere Infos zum Querxenland gibt es auch unter www.querxenland.de

100 € bezahle ich für alte Ansichtskartenalben, Alben mit Soldatenfotos, Münzen, Mosaiks, alte Orden und Uniformen, Helme u. Mützen vom 1. + 2. Weltkrieg, Puppen, Puppenstuben, Blechspielzeug, Baukästen, Reklameschilder, Möbel, Hausrat, Bücher u.a. mehr

Kostenlose Haushaltsauflösungen + kostenlose Bodenberäumung

Telefon 0 35 86/78 99 25 oder 01 71/8 56 23 85

Antik-Neugersdorf · M.-Luther-Str. 12 · An- & Verkauf



**Eisen- und Buntmetallannahme
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung
Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger

Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



**SIE MÖCHTEN
2011 BAUEN?**

Holen Sie sich
den Fachmann!

Wir beraten Sie
gern, erstellen
Ihnen ein
kostenloses
Angebot!

Wir bauen
für Sie!

**Bauunternehmen
Heidrich**



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: (0 35 83) 70 42 85
Fax: (0 35 83) 70 44 08
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

**Neubau • Um- und Ausbau
Modernisierung • Rekonstruktion
Putz- und Wärmedämmung
Fliesen- und Plattenarbeiten
Trockenbau • Schlüsselfertiges Bauen**



PFLLEGEDIENST 24

Inh.: Jürgen Noßmann
Fachkrankenpfleger für Anästhesie und Intensivtherapie
Tel. (0 35 86) 3 69 09 22

Unsere Leistungen

- Hauswirtschaft
- Alten- und Krankenpflege
- Behandlungspflege mit Wundversorgung
- Speiserversorgung
- Sondenernährung/Portversorgung
- Stoma- und Katheterversorgung
- kostenlose Beratung

Pflegenotruf: 01 73 - 9 15 82 44

Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar!



ERGO

**Schützen Sie den
schönsten Platz auf Erden:
Ihr Zuhause**

Unsere Hausratversicherung schützt Ihr Zuhause rundum: Vom Keller bis zum Dachboden, inklusive Garten und Garage. Sogar Gegenstände im Auto und am Arbeitsplatz sind mitversichert. Ich informiere Sie gerne näher.

Generalagentur
Wilfried Hillert
Bergstraße 16
02794 Leutersdorf
Tel. (03586) 788091
wilfried.hillert@ergo.de

Agentur
Christiane Pasikowski
Dorfstraße 66
02794 Spitzkunnersdorf
Tel. (035842) 26110



Jens Wollmann
Zimmererarbeiten
 25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau
 Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffhennersdorf
 Tel./Fax: 0 35 86 / 40 69 37 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45

Bestattungsinstitut



Reichelt

WIR HELFEN IN SCHWEREN STUNDEN.
Tag und Nacht bereit

Telefon (0 35 86) 36 27 88 · Hausbesuche kostenlos

**BEAUTYLOUNGE
 NEUGERSDORF**

Wir freuen uns auf Sie.



Lassen Sie den Alltag einen Moment hinter sich und genießen Sie eine Behandlung, die Ihre Haut wieder voller Frische und Spannkraft erstrahlen lässt.

**BEAUTYLOUNGE
 NEUGERSDORF**

Hauptstraße 64 · 02727 Neugersdorf
 Telefon 03586.702294

Ihren persönlichen Termin können Sie über die Kreuz-Apotheke Neugersdorf vereinbaren.

Das Haus Ihres Vertrauens



Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen
 Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.
 Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung
 Erledigung aller Formalitäten
 Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

Leutersdorf, hochwertig sanierte **3-Raum-Wohnung**, 68 m², mit Energiepass, Garage, sowie Stellplatz direkt am Haus. Nette, ruhige Nachbarn garantiert.
 ☎ 0172 9800631



Physiotherapie Kathleen Wittwer
 Hauptstraße 66 · 02794 Leutersdorf
 Telefon: (0 35 86) 36 96 76
 Hauptstraße 13 a · 02794 Spitzkunnersdorf
 Telefon: (03 58 42) 2 97 97

**Neues Jahr – neuer Therapieraum
 – verbesserte Trainingsbedingungen
 in Spitzkunnersdorf**

Wir freuen uns, Ihnen unseren neuen Fitnessraum vorstellen zu dürfen und bieten Ihnen unser

STARTANGEBOT:

**1x kostenloses Probetraining*
 beim Kauf einer 10er Karte**

→ *Fitnessstest* → *individueller Trainingsplan*
 → *Fitness und Gesundheit im neuen Jahr!*

* auch als Herz-Kreislauf-Training
 * Angebot gültig bis 28.02.11



Wir freuen uns auf Sie!
 Ihr Team der Physiotherapie Kathleen Wittwer

Die Kommode Wäsche & Dessous

Inh. Friderike Israel, Neugersdorfer Str. 50
 Ebersbach-Neugersdorf (Oberland)
 Tel.: 0 15 22 / 9 22 24 84



WSV 20% auf Saisonartikel

☎ **Miederwaren** auch große Cups
 ☎ **Nacht- und Unterwäsche** für Sie und Ihn
 ☎ **Bademoden** u. v. m.

G E Ö F F N E T
 Mo bis Fr 10 – 18 Uhr
 Sa 10 – 12 Uhr

TISCHLERMEISTER
Karl-Heinz Sperling  Seit 1980

· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau
 · Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Neugersdorf
 Telefon 0 35 86 / 3 25 30 · Fax 78 95 01 · Funk 01 75 / 2 63 36 63
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de

Sie benötigen Heizöl oder Schmierstoffe ?

 Bei uns sind Sie immer in guten Händen!

0 35 86 / 70 27 43
0 800 / 0 30 16 74
(gebührenfrei, im dt. Festnetz)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Mineralöl Neumann
 OT Neugersdorf · Goethestraße 16
 02727 Ebersbach-Neugersdorf

Top Giro young - kostenlos und mit vielen Extras.

Das Top Giro young wurde vom Nachrichtensender n-tv als bestes Jugendkonto ausgezeichnet!

Das zeichnet den Sieger **Top Giro young** aus:

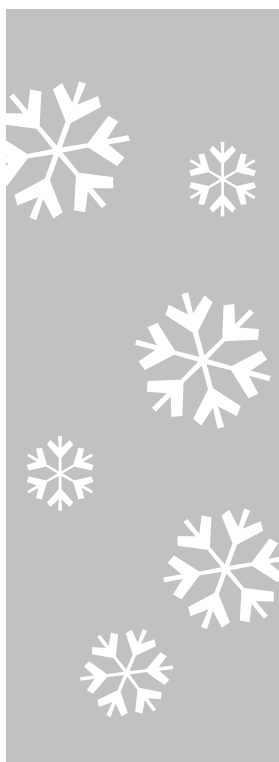
- Null Gebühren für Kontoführung, Bankkunden- und Visa Prepaid Karte.
- 12 x Jahr mit der Visa Prepaid weltweit an nahezu 1,6 Mio. Geldautomaten und deutschlandweit an rund 50 000 Geldautomaten mit Visa-Logo kostenlos Bargeld abheben. Danach für nur 99 Cent pro Abhebung.
- Sofort-Rabatte von bis zu 10% bei angelegten Partnern mit der cardyou.

Interesse? Rufen Sie gleich an oder gehen Sie auf www.wuestenrot-direct.de

Veronika Herrmann
 Bezirksleiterin

 Feldweg 1 b
 02763 Oberseifersdorf
 Telefon: 0 35 83 / 70 85 76
 Fax: 0 35 83 / 70 85 29
 Mobil: 01 71 / 2 28 60 94
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

 **wüstenrot**
 Partner der Württembergischen



 **FIEDLER**
 BESTATTUNGEN

auf Wunsch Hausbesuche

Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
 Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz

 **Freier Pflege-Dienst**
 Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau
 Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seifhennersdorf
 Telefon 0 35 86/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!

Café  Oderwitz

Engel Hauptstraße 143
 Tel.: 03 58 42/2 93 58

... das familienfreundliche Café wünscht Ihnen ein
Gesundes Neues Jahr
 Wir laden Sie zum Brunch ein

- 13.02.2011
 - 13.03.2011
 jeweils ab 9.00 Uhr



In einem schönem Ambiente feiern?
 Ob kaltes Buffet oder Menü?
 Familien- oder Vereinsfeier? Wir beraten Sie gern.

Oberlausitzer Brennstoffhandels-gesellschaft mbH 

Heizöl · Diesel

Hauptstraße 143 · 02739 Eibau
 Tel. 035 86/70 23 14 · Fax 70 23 12

 **Agip**
 VERTRAGSHÄNDLER

Kostenfrei anrufen: 0800/0006587

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
29./30.01.11	DS D. Koppe	An der Sternwarte 1 Jonsdorf Tel. 03 58 44 / 7 09 22
05./06.02.11	Dr. Spychala	Nordstr. 10 Zittau Tel. 0 35 83 / 70 42 83
12./13.01.11	Dr. Voigt-Spychala	Nordstr. 10 Zittau Tel. 0 35 83 / 70 42 83
19./20.02.11	ZÄ Krebs	Kretschamberg 6 Hainewalde Tel. 03 58 41 / 3 81 55

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.
Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle
Löbau-Zittau ☎ **0 35 85 / 86 24 04**

TAXI KÄRNTH

☎ 0 35 86 / 78 78 45

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 Funk: 01 72 / 353 90 56
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis
- Krankenfahrten für alle Kassen ✓ in's Krankenhaus
- ✓ zur Dialyse
- ✓ zur Bestrahlung
- ✓ zur Chemotherapie
- ✓ zur Kur
- (Abrechnung erfolgt durch uns)

pünktlich - freundlich - zuverlässig

Chiwawa sucht neues Zuhause

2 Jahre alt, kinderlieb und sehr liebebedürftig

Interessenten melden sich bitte bei Frau Marschner im Gemeindeamt.

Tel.: 0 35 86 / 33 07 13



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Schmidt, Lessingstr. 29a, 02727 Ebersbach-Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **0 35 85 / 86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst) über die Rettungsleitstelle
Löbau-Zittau ☎ **0 35 85 / 40 40 00**
Notruf ☎ **112**

BEWUSSTE ERNÄHRUNG ...

20 Jahre

... VOM BAUERNHOF

BAUERNHOF Lutz & Beate Linke



Spezialität:
*Rinderschinken,
hausgemachte Kalbssülze*

Freitag, 4. Februar 2011

Frisches Kalb- und Rindfleisch

Niederoderwitzer Str. 4 · 02794 Spitzkunnersdorf · Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81



Wasser Wärme
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau
OT Neueibau
☎ (0 35 86) 33 03-0
✉ info@hbg-leutersdorf.de
www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55

ALLES AUS EINER HAND



HELLMUTH MINERALÖL

GMBH & Co. KG

Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf

Heizöl · Holzpellets

Schmierstoffe · Diesel

Geld zurück mit Heizöl Plus

Telefon 0 35 86 / 38 61 47

Nächster
Redaktionsschluss

11. 02. 2011

